

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«КЕРЧЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МОРСКОЙ  
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «КГМТУ»)**

Морской факультет  
Кафедра иностранных языков



**УТВЕРЖДАЮ**

Декан технологического факультета

Н.А. Логунова

23.05. 2017г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Уровень основной образовательной программы - магистратура

Для студентов направления (специальности) - 35.04.07 Водные биоресурсы и аквакультура

Профиль – водные биоресурсы и аквакультура

Статус дисциплины – базовая

Учебный план 2017 года

**Описание учебной дисциплины по формам обучения**

Курс	Семестр	Очная								Семестровый контроль	Курс	Семестр	Заочная								Семестровый контроль, часов	
		Всего часов/зачетн. ед.	Всего аудиторных час.	Лекции, часов	Лаб. работы, час.	Практ. занятия, час.	Семинары, часов	Самост. работа, час..	КП (КР), (+,-)				Всего часов/зачетн. ед.	Всего аудиторных час.	Лекции, часов	Лаб. работы, час.	Практ. занятия, час.	Семинары, часов	Самост. работа, час..	КП (КР), (+,-)		Контрольная работа
1	1	72/2	17	-	-	17	-	55	-	зачет	1	1	72/2	4	-	-	4	-	64	-	+	Зачет, 4
	2	72/2	12	-	-	12	-	60	-	зачет		2	72/2	2	-	-	2	-	66	-	+	Зачет, 4
Всего		144/4	29	-	-	29	-	115	-	-	Всего		144/4	6	-	-	6	-	130	-	-	8
в т.ч. в интерактивной форме		-	-	-	-	18	-	-	-	-	в т.ч. в интерактивной форме		-	-	-	-	4	-	-	-	-	-

Рабочая программа составлена на основании ФГОС ВО и рабочего учебного плана с учетом требований ООП.

Программу разработала Ватолina Т.Г., доцент кафедры иностранных языков

Рассмотрено на заседании кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «КГМТУ»

Протокол № 11 от 14.06. 2017г. Зав. кафедрой Кручина О.Н.Кручина

Рассмотрено на заседании выпускающей кафедры водных биоресурсов и марикультуры ФГБОУ ВО «КГМТУ»

Протокол № 8 от 19.04 2017г. Зав. кафедрой Кулиш А.В. Кулиш

Согласовано: Начальник УМУ «21» 04. 2017 г. Девятова Е. Ю. Девятова



## 1. Цель и задачи изучения дисциплины.

**Целью изучения дисциплины «Иностранный язык»** магистрантами является совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для осуществления профессионально ориентированной научной деятельности. В ходе изучения дисциплины предусмотрено расширение активного словарного запаса обучающихся за счет общенаучной лексики; формирование индивидуального словаря-минимума научной специализации; формирование иноязычной части библиографии будущей магистерской диссертации; овладение умением аннотирования научных источников, а также формирование навыков самостоятельной работы с учебной и научной литературой. Успешное освоение дисциплины «Иностранный язык» повышает качество научно-исследовательской работы студентов и способствует их высокому профессиональному росту.

### **Задачи дисциплины:**

- Усовершенствование произносительных, лексических и грамматических навыков и освоение основных видов речевой деятельности (чтение, письмо, аудирование, говорение) для подготовки магистрантов к естественной коммуникации в устной и письменной формах иноязычного общения;
- Формирование достаточного словарного запаса и формирование терминологического аппарата на иностранном языке в пределах профессиональной сферы;
- Усовершенствование профессиональной компетенции студентов путем извлечения профессионально-ориентированной информации средствами иностранного языка из иноязычных источников (формирование навыков чтения адаптированной и неадаптированной литературы со словарем);
- Усовершенствование умения самостоятельно приобретать знания для осуществления бытовой и профессиональной коммуникации на иностранном языке – повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию, к работе с мультимедийными программами, электронными словарями, иноязычными ресурсами сети Интернет.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Иностранный язык» входит в состав базовой части (Б1.Б.1) дисциплин гуманитарного, социального и экономического цикла образовательной программы подготовки магистра согласно Федеральному государственному образовательному стандарту высшего профессионального образования по направлению подготовки «Водные биоресурсы и аквакультура» профиля «Водные биоресурсы и аквакультура». Для изучения дисциплины магистрант должен владеть языковыми знаниями, речевыми умениями и коммуникативными компетенциями, предусмотренными программой уровня бакалавриата. Содержание дисциплины должно обеспечивать интенсивное самостоятельное чтение и обсуждение в аудитории на иностранном языке неадаптированной общенаучной и специальной литературы. Дисциплина «Иностранный язык» является предшествующей по отношению к курсу иностранного языка в рамках аспирантуры.

Навыки, полученные в рамках данной дисциплины, будут применены магистрантами:

- для вхождения в иноязычное образовательное пространство;
- для использования иностранного языка как инструмента профессионального развития;
- для написания аннотаций на иностранном языке к статьям; для эффективной работы с первоисточниками.

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины

Выпускник, освоивший программу магистратуры, должен обладать следующими **общекультурными компетенциями (ОК)** и **общепрофессиональными компетенциями (ОПК)**:

№ компетенции	Содержание компетенции
ОК-3	- обладать готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала
ОПК-1	- обладать готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности
ОПК-5	- обладать способностью самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности

В результате освоения дисциплины "Иностранный язык" магистрант должен

#### **ЗНАТЬ:**

основные особенности межкультурного общения, необходимого для осуществления обмена информацией в процессе повседневных контактов, научного сотрудничества, в ходе семинаров/дискуссий/конференций, делового общения по телефону

#### **УМЕТЬ:**

- свободно владеть профессиональной лексикой на иностранном языке; систематически следить за иноязычной научной и технической информацией по соответствующему профилю;
- свободно читать и понимать зарубежные первоисточники по специальности и извлекать из них необходимые сведения;
- оформлять извлечённую информацию в удобную для пользования форму в виде аннотаций, переводов, рефератов, тезисов;
- вести беседу на иностранном языке, связанную с научной работой и повседневной жизнью.

#### **ВЛАДЕТЬ:**

- произносительными и грамматическими навыками общеразговорного, профессионально-технического и научного языка;
- основными приемами чтения, реферирования и перевода научно-технической литературы по специальности;
- иностранным (английским) разговорным на уровне международных требований для осуществления всех видов профессиональной коммуникативной деятельности.

#### 4. Структура учебной дисциплины

Наименования разделов, тем	Общее к-во часов	Кол-во зач. ед.	Очная форма						Заочная форма					
			Распределение часов по видам занятий						Распределение часов по видам занятий					
			Ауд.	ЛК	ЛР	ПЗ(сем)	СР	Контроль	Ауд.	ЛК	ЛР	ПЗ(сем)	СР	Контроль
1	2		3	4	5	6	7		8	9	10	11	12	
<b>Семестр 1</b>														
<b>Раздел 1. Aquaculture</b>														
<b>Тема 1.</b> Types of cultivation	8		2			2	6		1			1	10	
<b>Тема 2.</b> History	10		2			2	8						9	
<b>Тема 3.</b> Environmental problems	12		3			3	9		1			1	8	
<b>Тема 4.</b> The cultivation of mollusks	10		2			2	8						10	
<b>Тема 5.</b> Cultivation methods	10		2			2	8		1			1	10	
<b>Тема 6.</b> Fish farming	12		3			3	9						8	
<b>Тема 7.</b> Freshwater fish farming	10		3			3	7		1			1	9	
<b>Форма контроля: зачёт</b>			<b>зачет</b>						<b>зачет</b>					
<b>Всего часов в 1 семестре</b>	<b>72/2</b>		<b>17</b>			<b>17</b>	<b>55</b>		<b>4</b>			<b>4</b>	<b>64</b>	<b>4*</b>
<b>Семестр 2</b>														
<b>Раздел 2. Algaculture</b>														
<b>Тема 1.</b> Algaculture	12		2			2	10		1			1	13	
<b>Тема 2.</b> Cultivation of Algae in open and closed Ponds	12		2			2	10						10	
<b>Тема 3.</b> Cultivation of Algae in Desert	12		2			2	10		1			1	10	
<b>Тема 4.</b> Cultivation of Algae in Marine environment	12		2			2	10						13	
<b>Тема 5.</b> Benefits	12		2			2	10						10	
<b>Тема 6.</b> History as Fuel	12		2			2	10						10	
<b>Всего часов во 2 семестре:</b>	<b>72/2</b>		<b>12</b>			<b>12</b>	<b>60</b>		<b>2</b>			<b>2</b>	<b>66</b>	<b>4*</b>
<b>Форма контроля: зачёт</b>			<b>зачет</b>						<b>зачет</b>					

<b>Всего часов по дисциплине:</b>	<b>144/4</b>	<b>29</b>	<b>29</b>	<b>115</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>130</b>	<b>8</b>
-----------------------------------	--------------	-----------	-----------	------------	----------	----------	------------	----------

### 5. Содержание лекций

Проведение лекций не предусмотрено учебным планом.

### 6. Темы лабораторных занятий

Проведение лабораторных работ не предусмотрено учебным планом.

### 7. Темы практических занятий

№	Наименование темы	Количество часов по формам обучения	
		очная	заочная
<b>Семестр 1</b>			
<b>Раздел 1. Аквакультура</b>			
1	Тема 1. Cultivation Лексический минимум: профессиональная терминология и сокращения Тексты по специальности: Different types of cultivation; Reasons for aquaculture Грамматический материал: Видо-временные формы глаголов. Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Практика устной речи: Different types of cultivation	2	1
2	Тема 2. History Лексический минимум: профессиональная терминология и сокращения Тексты по специальности: History Cultivated species Грамматический материал: Пассивный залог глагола. Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Практика устной речи: Cultivated species	2	
3	Тема 3. Environmental problems Лексический минимум: профессиональная терминология и сокращения Текст по специальности: Environmental problems associated with aquaculture Грамматический материал: Инфинитивные конструкции. Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал. Практика устной речи: Environmental problems associated with aquaculture	3	1
4	Тема 4. Mollusks Лексический минимум: Профессиональная терминология. Текст по специальности: The cultivation of molluscs Грамматический материал: Причастные конструкции. Словообразование. Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал. Практика устной речи: The cultivation of molluscs	2	
5	Тема 5. Cultivation methods Лексический минимум: профессиональная терминология и сокращения	2	1

	Текст по специальности: Cultivation methods Грамматика: Модальные глаголы Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Практика устной речи: Cultivation methods		
6	Тема 6. Fish farming  Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Текст по специальности: Fish farming Грамматика: Эквиваленты модальных глаголов Практика устной речи: Fish farming	3	
7	Тема 7. Freshwater fish farming  Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Текст по специальности: Freshwater fish farming  Грамматика: Модальные глаголы с перфектным инфинитивом Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Практика устной речи: Freshwater fish farming	3	1
	<b>Всего часов</b>	<b>17</b>	<b>4</b>
<b>Семестр 2</b>			
<b>Раздел 2. Культивирование водорослей</b>			
1	Тема 8. Algaculture  Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Тексты по специальности: Algaculture  Monoculture Грамматика: Составные предлоги Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Практика устной речи: Algaculture	2	1
2	Тема 9. Cultivation of Algae  Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Тексты по специальности: Cultivation of Algae in open and closed Ponds  Грамматика: Союзы и союзные слова Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Практика устной речи: Cultivation of Algae in open and closed Ponds	2	
3	Тема 10. Cultivation of Algae in Desert  Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Тексты по специальности: Cultivation of Algae in Desert  Грамматика: Отрицание в английском языке Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Практика устной речи: Cultivation of Algae in Desert	2	1

4	<p>Тема 11. Cultivation of Algae in Marine environment</p> <p>Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Тексты по специальности: Cultivation of Algae in Marine environment</p> <p>Грамматика: Служебные слова Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Практика устной речи: Cultivation of Algae in Marine environment</p>	2	
5	<p>Тема 12. Benefits</p> <p>Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Тексты по специальности: Benefits</p> <p>Грамматика: Многозначность некоторых служебных слов Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Практика устной речи: Benefits</p>	2	
6	<p>Тема 13. History as Fuel</p> <p>Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Тексты по специальности: History as Fuel</p> <p>Грамматика: повторение Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал Практика устной речи: History as Fuel</p>	2	
	<b>Всего часов</b>	<b>12</b>	<b>2</b>
	<b>Всего часов по дисциплине</b>	<b>29</b>	<b>6</b>

\* 4 часа выделено на контроль (проведение зачета) на заочной форме обучения согласно учебному плану

## 8. Темы семинарских занятий

Проведение семинарских занятий не предусмотрено учебным планом.

## 9. Содержание и объем самостоятельной работы магистранта

Раздел	Трудоемкость самостоятельной работы, час.		Литература	Содержание работы
	Очная	Заочная		
<b>Семестр 1</b>				
<b>Раздел 1. Аквакультура</b>				
Тема 1. Types of cultivation	6	10	[1-4], [6], [8]	1,2,3,4,5,6,7,8,9,10*
Тема 2. History	8	9		
Тема 3. Environmental problems	9	8		
Тема 4. The cultivation of mollusks	8	10		
Тема 5. Cultivation methods	8	10		
Тема 6. Fish farming	9	8		
Тема 7. Freshwater fish farming	7	9		
<b>Всего в 1 семестре</b>	<b>55</b>	<b>64</b>		
<b>Семестр 2</b>				
<b>Раздел 2. Культивирование водорослей</b>				
Тема 1. Algaculture	10	13	[1-4], [6], [8]	1,2,3,4,5,6,7,8,9,10*
Тема 2. Cultivation of Algae in open and closed Ponds	10	10		
Тема 3. Cultivation of Algae in Desert	10	10		
Тема 4. Cultivation of Algae in Marine environment	10	13		
Тема 5. Benefits	10	10		
Тема 6. History as Fuel	10	10		
<b>Всего во 2 семестре</b>	<b>60</b>	<b>66</b>		
<b>Всего часов по дисциплине</b>	<b>115</b>	<b>130</b>		

\* Примечание:

1. Усовершенствование произносительных навыков с использованием озвученных словарей онлайн (см. 13. Информационные ресурсы);
2. Заучивание достаточного количества лексических единиц, в т.ч. минимумов (лексики общего языка и, прежде всего, профессиональной терминологии);
3. Повторение правил словообразования и грамматики;
4. Выполнение упражнений на закрепление грамматического материала, мини-тестов;
5. Перевод текстов разного объема с английского языка на русский и с русского на английский;
6. Подготовка темы для устного изложения;
7. Построение вопросов и ответов к текстам;
8. Подготовка к обсуждению текстов (дискуссии);



9. Подготовка диалога, деловой игры;
10. Подготовка проекта «краткое сообщение» с использованием речевых клише доклада.

### **10. Индивидуальные задания**

Индивидуальные задания в рамках данной дисциплины на очной форме обучения учебным планом не предусмотрены.

Для студентов заочной формы обучения индивидуальные задания выполняются в форме контрольной работы. Контрольные работы выполняются в соответствии с методическими указаниями по данной дисциплине. Требования к оформлению и содержанию контрольной работы изложены в п.5 «Положения о порядке оформления студенческих работ» (см. На сайте КГМТУ → СМК → Документы СМК → Документы, регламентирующие образовательный процесс → «Положение...»).

### **11. Методы обучения**

Данная рабочая программа реализуется на основе следующих дидактических принципов обучения:

- компетентностный подход к планированию и организации учебной деятельности;
- преемственность циклов языковой подготовки;
- междисциплинарность в процессе обучения английскому языку;
- модульная организация процесса обучения;
- профессиональная направленность организации учебного процесса по английскому языку;
- познавательная активность обучающихся;
- гармоничное развитие личности специалиста как человека командной культуры, одновременно способного самостоятельно решать задачи в профессиональной сфере

В процессе обучения для достижения поставленных целей и задач используются:

- поисково-творческие методы обучения (поиск и сбор информации, и ее анализ в рамках самостоятельной работы студентов (СРС));
- методы самостоятельной работы студентов (работа с учебниками и другими учебно-методическими пособиями, выполнение различных упражнений и видов деятельности в рамках поисково-операционных методов, работы, включая Интернет сайты);
- контрольно-оценочные методы (ответ с места во время практического занятия, контрольные работы, устный опрос, проверка выполнения СРС, устный опрос во время практических занятий, проверка выполнения домашних заданий).

При реализации различных видов учебной работы по дисциплине и реализации компетентностного подхода в учебном процессе в соответствии с требованиями ФГОС ВО с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся используются как традиционные (практические занятия с использованием методических материалов), так и инновационные образовательные технологии с использованием активных и интерактивных форм проведения занятий:

Стандартные методы обучения:

- практические занятия;
- занятия в компьютерных классах;
- письменные домашние работы;
- самостоятельная работа студентов;
- консультации преподавателей и др.

Методы обучения с применением интерактивных форм образовательных технологий:

- деловая игра;
- ролевая игра;
- беседа;
- дискуссия;

- мозговой штурм;
- брифинг;
- тренинг;
- анализ ситуаций профессиональной деятельности;
- кейс-метод;
- использование компьютерных программ (использование электронных глоссариев, словарей и библиотек);
- метод проектов.

## **12. Учебно-методическое обеспечение**

### **Основная литература:**

1. Ватолина Т.Г. Иностранный язык: Практикум к практическим занятиям и по самостоятельной работе для студентов направления подготовки 35.04.07 "Водные биоресурсы и аквакультура" дневной и заочной формы обучения / Т.Г. Ватолина. – Керчь: ФГБОУ ВО «КГМТУ», 2017. – 53 с.
2. Айналияева А. Р. Английский язык в профессиональной сфере водных биоресурсов и аквакультуры : учеб. пособие / А. Р. Айналияева ; Астрахан. гос. техн. ун-т. – Астрахань : Изд-во АГТУ, 2014. – 115 с.
3. Ватолина Т.Г. Методические указания по выполнения контрольных работ для студентов 1 курса специальности 35.04.07 «Водные биоресурсы и аквакультура» заочной формы обучения. - Керчь: ФГБОУ ВО «КГМТУ», 2017. - 55 с.
4. Ермоленко Т.А. Английский язык: Проблемы окружающей среды. Учебное пособие для студентов и аспирантов неязыковых вузов. – М., 2005 - 96 с.
5. Ульянова О.В. Английский для специалистов по защите окружающей среды и безопасности жизнедеятельности: учебное пособие / О.В. Ульянова; Юргинский технологический институт. – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2011. – 127с.
6. Голицынский Ю. Б. Грамматика: Сборник упражнений /Ю.Б. Голицынский – М.: КАРО, 2006. – 544 с.
7. Качалова К.Н. Практическая грамматика английского языка / К.Н. Качалова, Е.Е. Израилевич. – М.: КАРО, 2011. – 608 с.
8. Мюллер В.К. Большой англо-русский словарь: В новой редакции: 220 слов, словосочетаний, идиоматических выражений, пословиц и поговорок. Изд. 7-е, стереотип / В.К. Мюллер – М.: Цитадель-трейд: РИПОЛ КЛАССИК: Дом. XXI век, 2007. -832 с.
9. Новицкая Т.М. Практическая грамматика английского языка / Т.М. Новицкая, Н.Д. Кучин. – М.: Высшая школа, 1983. – 342 с.
10. Петрова С. Сборник упражнений / С. Петрова. – М.: ФСТ; Харьков: Торсинг, 2006. – 122 с.
11. Соколенко А.П. Грамматика английского языка в таблицах / А.П. Соколенко, В.В. Дудкина, А.С. Татарина. – Киев: Высшая школа, 1992. – 235 с.
12. Murphy Raymond. Essential Grammar in Use / Raymond Murphy.,3rd edition. – Cambridge University Press, 2013. – 319 с.

### **Дополнительная литература**

9. Базанова Е. М. Английский язык: Учебник для студентов неязыковых вузов – М.:Дрофа,

2004. – 235 с.
10. Барановская, Т. В. Грамматика английского языка = Exercises in English Grammar : сб. упражнений / Т. В. Барановская. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : ЗАО "Славянский дом книги": Айрис-Пресс; К.: ООО "ИП Логос", 2005. - 384 с.
  11. Большой англо-русский словарь: в 2-х т. / под ред. И. Р. Гальперина. - М.: Русский язык, 1979. - 1668 с.
  12. Дьякова Н.П. Английский язык. Сборник текстов и упражнений для студентов старших курсов специальностей 301800 «Промышленное рыболовство», 311700 «Водные биоресурсы и аквакультура» и направления 552400 «Технология продуктов питания». – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2004. – 76 с.
  13. Клементьева, Т. Б. Повторяем времена английского глагола : учеб. пособие / Т. Б. Клементьева. - К. : [б. в.], 1995. - 207 с
  14. Макеева М.Н. , Циленко Л.П. , Гвоздева А.А. Современные экологические проблемы. Сборник текстов на английском языке для студентов неязыковых вузов. - Тамбов: Изд-во ТГТУ, 2004. - 96 с.
  15. Попова И.Д. Английский язык. Методические указания и контрольные работы для студентов специальности 110901 «Водные биоресурсы и аквакультура» заочной формы обучения / И.Д. Попова. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2011. – 33 с.
  16. Соколенко А.П. Грамматика английского языка в таблицах / А.П.Соколенко, В.В.Дудкина, А.С.Татарина. – Киев: Вища школа, 1975. – 356 с.
  17. Стороженко О.В. Краткая грамматика английского языка в таблицах и схемах / О.В. Стороженко. – Киев: Знання, 1997. – 214 с.
  18. Русско-английский словарь / под ред. О.С. Ахмановой. - М.: Русский язык, 1987. - 656 с.
  19. Morozova, A.L. Grammar in use. Practice / A.L. Morozova, I.A. Pushkareva. –Tomsk: TPU, 2011. – 140 p.

### 13. Информационные ресурсы

1. Англо-русский словарь. – Режим доступа: <http://www.lingvo-online.ru/ru/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
2. Англо-русский словарь. – Режим доступа: <http://www.multitran.ru/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
3. Произношение онлайн. – Режим доступа: <http://howtosay.co.in/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
4. Словари и энциклопедии. – Режим доступа: <http://dic.academic.ru/searchall.php>. (Дата обращения 14.04.2017г.).
5. Служба тематических толковых словарей: Режим доступа: <http://glossary.ru/>. (Дата обращения 14.04.2017г.).
6. Электронно-библиотечная система «Лань». – Режим доступа: <http://e.lanbook.com> (Дата обращения 14.04.2017г.).
7. Электронно-библиотечная система «Book.ru». – Режим доступа: <http://www.book.ru/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
8. Электронная библиотечная система IQlib. – Режим доступа: <http://www.iqlib.ru> (Дата обращения 14.04.2017г.).
9. Научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/>. (Дата обращения 14.04.2017г.).
10. Научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
11. Российское образование: федеральный образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.edu.ru/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
12. The English Language Centre. - Режим доступа: <http://www.free-english.com/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
13. Green planet. - Режим доступа: <http://www.onegreenplanet.org/> (Дата обращения 14.04.2017г.).

14. Advances in Environmental Research. - Режим доступа: [www.elsevier.com/](http://www.elsevier.com/) (Дата обращения 14.04.2017г.).
15. The world Aquaculture society . - Режим доступа: <https://www.was.org/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
16. Aquaculture. - Режим доступа: <http://www.daff.gov.au/fisheries/aquaculture/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
17. Repreve renewables. - Режим доступа: <http://www.repreverenewables.com/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
18. Free online English lessons. - Режим доступа: <http://www.englishpage.com/> (Дата обращения 14.04.2017г.).

#### **14. Материально-техническое обеспечение и информационные технологии**

Учебные занятия проводятся в закрепленных за кафедрой аудиториях согласно расписанию.

При подготовке по данной дисциплине используется:

1. Раздаточный материал для изучения грамматики, пополнения словарного запаса, создания ситуаций речевой деятельности для индивидуальной, парной и групповой работы студентов.
2. Комплект учебно-методической, научной и справочной литературы по основным разделам дисциплины, компьютерные прикладные пакеты Microsoft Office (Word, Power Point) и программа "Abby Lingvo x3" (лицензионный мультязычный словарь).
3. Аудиторный фонд (столы, стулья, доска), мультимедийное оборудование (ауд. 508).
4. Компьютерный класс (ауд. 501), в котором имеется рабочее место преподавателя и не менее 7 рабочих мест студентов, включая компьютерный стол, стулья, персональные компьютеры. Каждый компьютер имеет доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к локальной сети ФГБОУ ВО «КГМТУ».



**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«КЕРЧЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МОРСКОЙ  
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «КГМТУ»)  
Морской факультет  
Кафедра иностранных языков**

УТВЕРЖДАЮ  
Зав. кафедрой  
иностраных языков  
\_\_\_\_\_ О.Н. Кручина  
\_\_\_\_\_ 2017 г.

## **ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

**дисциплины «Иностранный язык»**

**для направления подготовки – 35.04.07  
«Водные биоресурсы и аквакультура»  
профиля «Водные биоресурсы и аквакультура»**

**Керчь, 2017 г.**

## Паспорт фонда оценочных средств по учебной дисциплине «Иностранный язык»

### 1. Модели контролируемых компетенций:

Процесс овладения иностранным языком в магистратуре предполагает формирование у студентов общекультурных компетенций (ОК) и общепрофессиональных компетенций (ОПК), предусмотренных ФГОС ВО.

Выпускник, освоивший программу магистратуры, должен обладать следующими **общекультурными компетенциями (ОК)** и **общепрофессиональными компетенциями (ОПК)**:

№ компетенции	Содержание компетенции
ОК-3	- обладать готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала
ОПК-1	- обладать готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности
ОПК-5	- обладать способностью самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности

**2. В результате изучения дисциплины «Иностранный язык» выпускник магистратуры должен:**

#### **ЗНАТЬ:**

основные особенности межкультурного общения, необходимого для осуществления обмена информацией в процессе повседневных контактов, научного сотрудничества, в ходе семинаров/дискуссий/конференций, делового общения по телефону

#### **УМЕТЬ:**

- свободно владеть профессиональной лексикой на иностранном языке;
- систематически следить за иноязычной научной и технической информацией по соответствующему профилю;
- свободно читать и понимать зарубежные первоисточники по специальности и извлекать из них необходимые сведения;
- оформлять извлечённую информацию в удобную для пользования форму в виде аннотаций, переводов, рефератов, тезисов;
- вести беседу на иностранном языке, связанную с научной работой и повседневной жизнью.

#### **ВЛАДЕТЬ:**

- произносительными и грамматическими навыками общеразговорного, профессионально-технического и научного языка;
- основными приемами чтения, реферирования и перевода научно-технической литературы по специальности;
- иностранным (английским) разговорным на уровне международных требований для осуществления всех видов профессиональной коммуникативной деятельности.

### 3. Программа оценивания контролируемых компетенций:

№	Контролируемые разделы дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
	<p><b>Раздел 1. Aquaculture</b>  <b>Тема 1.</b> Types of cultivation.  <b>Тема 2.</b> History.  <b>Тема 3.</b> Environmental problems.  <b>Тема 4.</b> The cultivation of mollusks.  <b>Тема 5.</b> Cultivation methods.  <b>Тема 6.</b> Fish farming.  <b>Тема 7.</b> Freshwater fish farming.</p>	<p><b>ОК-3</b>  <b>ОПК-1</b>  <b>ОПК-5</b></p>	<p><i>устный опрос</i>  по темам (чтение и перевод текстов, изучение лексики и грамматики; практика устной речи - пересказ, краткое сообщение (доклад), диалог, дискуссия, деловая игра),  <i>тестирование по разделу</i></p>
	<p><b>Раздел 2. Algaculture.</b>  <b>Тема 1.</b> Algaculture.  <b>Тема 2.</b> Cultivation of Algae in open and closed Ponds.  <b>Тема 3.</b> Cultivation of Algae in Desert.  <b>Тема 4.</b> Cultivation of Algae in Marine environment.  <b>Тема 5.</b> Benefits.  <b>Тема 6.</b> History as Fuel.</p>	<p><b>ОК-3</b>  <b>ОПК-1</b>  <b>ОПК-5</b></p>	<p><i>устный опрос</i>  по темам (чтение и перевод текстов, изучение лексики и грамматики; практика устной речи - пересказ, краткое сообщение (доклад), диалог, дискуссия, деловая игра),  <i>тестирование по разделу</i></p>

### 4. Перечень вопросов и задания для промежуточного (семестрового) контроля по дисциплине «Иностранный язык» (зачет):

Промежуточный (семестровый) контроль знаний по дисциплине «Иностранный язык» предусматривает сдачу зачета (по двухбалльной шкале) в 1 и 2 семестрах (1 курс) (для очной и заочной форм обучения).

Зачёт студентам очной формы обучения выставляется по результатам работы в течение семестра в случае отсутствия задолженностей по каждой пройденной теме дисциплины, а для имеющих задолженности студентов очной формы обучения, и для студентов заочной формы обучения - путем проведения устного опроса по вопросам, представленным ниже и грамматического тестирования. В течение семестра

осуществляется текущий контроль в форме устных и письменных опросов по всем видам речевой деятельности (сплошной (т.е. каждого студента) или устный экспресс-опрос или тестирование; выполнения творческого задания в письменной форме по конкретным вопросам соответствующей темы на практических занятиях с последующим присвоением баллов). Полнота и правильность устных и письменных ответов оценивается посредством присвоения баллов пропорционально объему правильно выполненного задания. Текущий контроль знаний студентов очной формы обучения осуществляется в течение семестра в виде контрольных работ, тестов, проверки выполненных домашних практических заданий и устных опросов.

#### **4.1. Перечень вопросов, выносимых на семестровый контроль (устный опрос, тестирование)**

**Зачет по двухбалльной шкале**

##### **1 семестр**

Грамматический материал	Лексический материал	Практика устной речи
Видо-временные формы глаголов. Пассивный залог глагола. Инфинитив и инфинитивные конструкции. Причастные конструкции Модальные глаголы и их эквиваленты Модальные глаголы с перфектным инфинитивом	Профессиональная терминология, изученная в семестре	Different types of cultivation Cultivated species Environmental problems associated with aquaculture The cultivation of molluscs Cultivation methods Fish farming Fresh water fish farming

##### **2 семестр**

Грамматический материал	Лексический материал	Практика устной речи
Составные предлоги Союзы и союзные слова Отрицания в английском языке. Служебные слова Многозначность некоторых служебных слов	Профессиональная терминология, изученная в семестре	Algaculture Cultivation of Algae in open and closed Ponds Cultivation of Algae in Desert Cultivation of Algae in Marine environment Benefits History as Fuel

#### **4.2 Устный опрос**



**по дисциплине «Иностранный язык»  
(чтение и перевод текстов, изучение лексики, грамматические  
упражнения, диалог, дискуссия, презентация):**

**1. Прочтите и переведите текст.**

LEADING AQUACULTURE SPECIES IN THE UNITED STATES

Finfish aquaculture in the United States is dominated by channel catfish culture in the south and trout production (primarily rainbow trout) in the north. Aquaculturists are also raising salmon in marine net-pens and a few other fishes like red drum, grass carp and sturgeon are also being cultured. Marine invertebrate culture involves the production of oysters, mussels, clams, shrimp and crayfish.

Channel catfish culture is centered in Mississippi, where ideal conditions exist for the construction of ponds and where large volumes of ground water are available. Since the early 1960s, when commercial catfish culture began to develop in the United States, an meal pond production has gone from an average of about 1000 pounds per acre (kg/ha) to in excess of 4000 pounds per acre (kg/ha) on well-managed farms. Good quality control has produced a widely accepted product that has been finding increasing favor among the consuming public outside of the south, where catfish has been a traditional favorite. Catfish farming is also practiced in various other states, though the farther north one goes, the shorter the growing season and consequently, there are few catfish producers in the north. Besides Mississippi, some of the key catfish producing states are Arkansas, Louisiana and California. The catfish industry is presently valued at over \$ 400 million annually.

Over 90% of the trout produced for human consumption in the United States are grown in the immediate vicinity of Twin Falls, Idaho. The water from underground rivers in this area is of excellent quality and nearly ideal temperature for trout production. The trout industry is somewhat smaller than the catfish industry at the present time and does not appear to be growing appreciably, though there is significant potential for growth if new markets for the product can be developed.

Atlantic and coho salmon have been produced in net-pens in Puget Sound, Washington for a number of years, and a complementary Atlantic salmon industry is rapidly developing in the northeastern United States. Salmon net-pen culture has developed into a major industry in Norway, and Norwegian fishes are being air freighted to the United States markets where they command a high price. Spurred by that success, Scotland, Chile and Canada have been actively developing salmon culture industries.

Oysters are cultured on inter tidal or sub tidal beds. Larval oysters, called spat, are either produced in hatcheries or collected in the wild on substrates to which the spat attach when they leave the zooplankton and become benthic. In hatcheries, spat are allowed to settle on dead oyster shell, called cultch, which is then placed on the sea bed. United States oyster farming is best develop in the state of Washington, which currently ships a large percentage of its production to the east coast and Gulf of Mexico regions, where disease and pollution problems have severely limited the availability of local oysters. Most of the oyster production in Washington is based upon the Japanese oyster, which is not native to the Pacific North-west but was brought to Washington, Oregon and California from Japan many years ago.

Freshwater shrimp culture received a great deal of attention in the United States during the 1970s. On the basic of culture of the so called Giant Malaysian prawn, fresh water shrimp culture was most successful in Hawaii, though a good deal of research and development took place in South Carolina, Texas and a few other states. Fresh water shrimp are relatively easy to produce in hatcheries, after which the post larvae are stocked into culture ponds. In tropical climates, aquaculturists can potentially produce two crops per year. However, there are some

major problems associated with freshwater shrimp culture. For example, freshwater shrimp are cannibalistic. When a shrimp molts sheds its exoskeleton to provide an opportunity for growth it is vulnerable to attack by other shrimp for a period of several hours until the new exoskeleton hardens. Cannibalism can cause significant losses. Other problems involve short life of the product after harvest, and the difficulties in marketing have caused many shrimp culturists to move away from fresh water shrimp and toward marine species.

**2. Дайте ответы на вопросы:**

1. What are the leading aquaculture species in the United States?
2. Where is channel catfish culture centered?
3. Where is trout produced?
4. Where are Atlantic and coho industry developing?
5. What have you learnt about oyster and clam farming?
6. When did freshwater shrimp culture receive a great deal of attention?
7. Which are the problems associated with freshwater shrimp culture?

**3. Изучите лексический минимум по теме, предварительно заполнив вторую и третью колонку при помощи озвученного англо-русского словаря:**

TECHNICAL EQUIPMENT FOR AUTOMATION OF PRODUCTION			
№	WORD	TRANSCRIPTION	MEANING
	albocare (n)		
	atka mackerel		
	black cod sable fish		
	blue fin tuna		
	catfish (n)		
	chum salmon		
	cod (n)		
	coho (silver) salmon		
	flat fish / flounder / sole		
	haddock (n)		
	hake (n)		
	halibut (n)		
	herring (n)		
	horse / jack mackerel		
	king salmon		
	chinook salmon		
	mackerel (n)		
	ocean perch / sea bream		
	pacific hake		
	pacific red fin		
	pacific sardine		
	pilchard (n)		
	pink salmon		
	pollack (n)		

	sea urchin		
	saury (n)		
	skip jack		
	sockeye salmon		
	sturgeon (n)		
	top shell		
	trevalla (n)		
	tunas (n)		
	yellow fin		
1	channel catfish		
2	trout (n)		
3	rainbow trout		
4	aquaculturist (n)		
5	to raise (v)		
6	red drum		
7	sturgeon (n)		
8	invertebrate (adj)		
9	oyster (n)		
	mussel (n)		
	clam (n, v)		
	shrimp (n)		
	freshwater shrimp		
	crayfish (n)		
	available (adj)		
	in excess of		
	favor (n)		
	to value (v)		
	immediate (adj)		
	vicinity (n)		
	to appear (v)		
	appreciably (adv)		
	coho salmon		
	complementary (adj)		
	to spear (v)		
	intertidal bed		
	subtidal bed		
	larval (adj)		
	larval oyster		
	spat (n, v)		
	substrate (n)		
	to attach (v)		
	shell (n)		

	cultch (n)		
	prawn (n, v)		
	postlarvae (n)		
	cannibalistic (adj)		
	cannibalism (n)		
	to molt (v)		
	to shed (v)		
	exoskeleton (n)		
	to be vulnerable to smth		
	to harden (v)		
	to cause (v)		
	drop line		
	to rear (v)		
	pictograph (n)		
	to conduct (v)		
	minnows (n)		
	bait (n)		
	gold fish		
	to hatch (v)		
	hatchery/hatcher (n)		
	release (v)		
	to enhance (v)		
	to endanger (v)		
	to threaten (v)		
	seaweed (n)		
	to involve (v)		
	household (n)		
	legitimate (adj)		
	to exert (v)		
	maintenance (n)		
	pond (n)		
	cage (n)		
	net-pen (n)		
	race way (n)		
	venture (n)		
	to dissolve (v)		
	ammonia (n)		
	variable (adj)		
	captivity (n)		
	to undertake (v)		
	ultimately (adv)		



	breeding (adj)		
	brood stock		
	feed (n)		
	nutritional (adj)		
	stock (n)		
	nutrient (n)		
	to meet requirements		
	instance (n)		
	to rely upon (v)		
	susceptible (adj)		
	disease (n)		
	to recognize (v)		
	to treat (v)		
	aquatic (adj)		
<b>Noun (n) существительное, verb (v) глагол, adjective (adj) прилагательное, adverb (adv) наречие</b>			

**4. Подберите к словам в левой колонке соответствующие определения из правой колонки:**

1) invertebrate	a) becoming or making greater in size, amount, or degree
2) value	b) near or surrounding a particular place
3) annually	c) regard favorably or with approval; welcome
4) accept	d) promote the development of something; stimulate
5) significant	e) an animal lacking a backbone
6) spur	f) each year
7) vicinity	g) to breed or grow (animals or plants)
8) favor	h) estimate the monetary worth of something
9) increasing	i) sufficiently great or important to be worthy of attention
10) raise	j) an attitude of approval or liking

**5. Переведите на русский язык, используя страдательный залог:**

1. Approximately 70% of our planet is covered by salt water.
2. Waves of various heights are generated when wind blows over the surface of the water.
3. Those scientists who study the ocean are known as oceanographers.



2. Mike hoped that his friend (**help**) him with his car.

a) would help    b) will help    c) helped

3. We didn't know the score, but we were sure their team (**lose**) the game.

a) has lost    b) had lost    c) lost

4. Yesterday Tom heard that his aunt (**be ill**) for five days.

a) was ill    b) has been ill    c) had been ill

5. The cadet wasn't able to do the translation because he (**not / know**) some special terms.

a) hadn't know    b) didn't know    c) doesn't know

6. He gave all his money to me because he (**trust**) me.

a) would trust    b) trusted    c) had trust

7. We were told that Andrew (**go**) to enter that college.

a) is going    b) went    c) was going

8. The police found out that Bob Slant (**live**) in London's suburbs at that time.

a) had been living    b) lives    c) lived

9. My parents decided that we (**celebrate**) my birthday on Saturday.

a) would celebrate    b) shall celebrate    c) celebrated

10. Ann hasn't been informed that the lecture (**not/ take place**) on Friday.

a) hasn't taken place    b) wouldn't take place    c) won't take place

### 9. Вставьте необходимую видовременную форму:

1. If he doesn't come in the next 10 minutes, we \_\_\_\_\_ without him.

- started
- would start
- will start

2. He \_\_\_\_\_ a manager when he was 25.

- has become
- became
- was becoming

3. \_\_\_\_\_ the details of the proposed merger.

- Let's to discuss
- Let's discuss
- Let's be discussing

4. Our distributor called while I \_\_\_\_\_ to Jim. (*I'm no longer talking to Jim*)

- was talking
- have been talking
- would be talking

5. I thought about your proposal, and I think we \_\_\_\_\_ it.

- accept
- will have accepted
- will accept

6. How long \_\_\_\_\_ in sales?

- B or C
- have you worked
- have you been working

7. I have \_\_\_\_\_ your proposal, and I'm quite impressed.

- reviewed
- reviewing
- review

8. The mayor failed \_\_\_\_\_ the striking workers to return to contract talks.

- persuade
- A or C
- to persuade

9. The union \_\_\_\_\_ on Tuesday to resume contract talks.

- was being agreed to
- agreed
- has been agreeing

10. Negotiations \_\_\_\_\_ to continue into the weekend.

- are expected
- are expecting
- expect

**10. Дискуссия «Системы культивирования: преимущества и недостатки».**

### **4.3 Формирование критериев промежуточного контроля и итоговой оценки по дисциплине «Иностранный язык»:**

Оценка	Критерии и показатели
<b>Зачтено</b>	Объем работы выполнен полностью (в достаточном объеме), ответы студента достаточно полные и правильные, ошибки

	практически отсутствуют. Основные аспекты темы раскрыты.
<b>Не зачтено</b>	Работа выполнена в недостаточном объеме (не выполнена), ответы студента неправильные, есть многочисленные ошибки или ответы на поставленные вопросы отсутствуют. Многие (никакие) аспекты темы не раскрыты.

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«КЕРЧЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МОРСКОЙ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра иностранных языков

Ватолина Т.Г.

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Методические указания  
для обучающихся по освоению дисциплины  
(приложение 2 к рабочей программе дисциплины)

для направления подготовки – 35.04.07  
"Водные биоресурсы и аквакультура"  
профиля "Водные биоресурсы и аквакультура"

очной и заочной форм обучения

Керчь, 2017 г.

## Оглавление

1. Общие сведения о дисциплине.....	3
1.1 Цели и задачи дисциплины.....	3
1.2. Перечень компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины.....	3
1.3. Тематический план дисциплины, распределение трудоемкости по видам аудиторных занятий и самостоятельной работы.....	4
1.4 Общие рекомендации к аудиторным занятиям и самостоятельной работе.....	7
1.5 Подготовка к промежуточной аттестации по дисциплине. ....	9
1.6 Учебно-методическое обеспечение дисциплин.....	10



## 1 Общие сведения о дисциплине

### 1.1 Цель и задачи дисциплины

**Целью изучения дисциплины «Иностранный язык»** магистрантами является совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для осуществления профессионально ориентированной научной деятельности. В ходе изучения дисциплины предусмотрено расширение активного словарного запаса обучающихся за счет общенаучной лексики; формирование индивидуального словаря-минимума научной специализации; формирование иноязычной части библиографии будущей магистерской диссертации; овладение умением аннотирования научных источников, а также формирование навыков самостоятельной работы с учебной и научной литературой. Успешное освоение дисциплины «Иностранный язык» повышает качество научно-исследовательской работы студентов и способствует их высокому профессиональному росту.

#### **Задачи дисциплины:**

- Усовершенствование произносительных, лексических и грамматических навыков и освоение основных видов речевой деятельности (чтение, письмо, аудирование, говорение) для подготовки магистрантов к естественной коммуникации в устной и письменной формах иноязычного общения;
- Формирование достаточного словарного запаса и формирование терминологического аппарата на иностранном языке в пределах профессиональной сферы;
- Усовершенствование профессиональной компетенции студентов путем извлечения профессионально-ориентированной информации средствами иностранного языка из иноязычных источников (формирование навыков чтения адаптированной и неадаптированной литературы со словарем);

Усовершенствование умения самостоятельно приобретать знания для осуществления бытовой и профессиональной коммуникации на иностранном языке – повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию, к работе с мультимедийными программами, электронными словарями, иноязычными ресурсами сети Интернет.

### 1.2 Перечень компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины

Процесс овладения иностранным языком в магистратуре предполагает формирование у студентов общекультурных компетенций (ОК) и общепрофессиональных компетенций (ОПК), предусмотренных ФГОС ВО.

Выпускник, освоивший программу магистратуры, должен обладать следующими **общекультурными компетенциями (ОК)** и **общепрофессиональными компетенциями (ОПК)**:

№ компетенции	Содержание компетенции
ОК-3	- обладать готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала
ОПК-1	- обладать готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности
ОПК-5	- обладать способностью самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности

В результате освоения дисциплины "Иностранный язык" магистрант должен

**ЗНАТЬ:**

основные особенности межкультурного общения, необходимого для осуществления обмена информацией в процессе повседневных контактов, научного сотрудничества, в ходе семинаров/дискуссий/конференций, делового общения по телефону

**УМЕТЬ:**

- свободно владеть профессиональной лексикой на иностранном языке;
- систематически следить за иноязычной научной и технической информацией по соответствующему профилю;
- свободно читать и понимать зарубежные первоисточники по специальности и извлекать из них необходимые сведения;
- оформлять извлечённую информацию в удобную для пользования форму в виде аннотаций, переводов, рефератов, тезисов;
- вести беседу на иностранном языке, связанную с научной работой и повседневной жизнью.

**ВЛАДЕТЬ:**

- произносительными и грамматическими навыками общеразговорного, профессионально-технического и научного языка;
  - основными приемами чтения, реферирования и перевода научно-технической литературы по специальности;
- иностранном (английским) разговорным на уровне международных требований для осуществления всех видов профессиональной коммуникативной деятельности.

**1.3 Тематический план дисциплины, распределение трудоемкости по видам аудиторных занятий и самостоятельной работы.**

Наименования разделов, тем	Общее к-во часов	Кол-во зач. ед.	Очная форма						Заочная форма					
			Распределение часов по видам занятий						Распределение часов по видам занятий					
			Ауд.	ЛК	ЛР	ПЗ(сем)	СР	Контроль	Ауд.	ЛК	ЛР	ПЗ(сем)	СР	Контроль
1	2		3	4	5	6	7		8	9	10	11	12	
<b>Семестр 1</b>														
<b>Раздел 1. Aquaculture</b>														
<b>Тема 1.</b> Types of cultivation	8		2			2	6		1			1	10	
<b>Тема 2.</b> History	10		2			2	8						9	
<b>Тема 3.</b> Environmental problems	12		3			3	9		1			1	8	
<b>Тема 4.</b> The cultivation of mollusks	10		2			2	8						10	
<b>Тема 5.</b> Cultivation methods	10		2			2	8		1			1	10	
<b>Тема 6.</b> Fish farming	12		3			3	9						8	

<b>Тема 7. Freshwater fish farming</b>	10		3			3	7		1			1	9	
<b>Форма контроля: зачёт</b>	<b>зачет</b>							<b>зачет</b>						
<b>Всего часов в 1 семестре</b>	72/2		17			17	55		4			4	64	4*
<b>Семестр 2</b>														
<b>Раздел 2. Algaculture</b>														
<b>Тема 1. Algaculture</b>	12		2			2	10		1			1	13	
<b>Тема 2. Cultivation of Algae in open and closed Ponds</b>	12		2			2	10						10	
<b>Тема 3. Cultivation of Algae in Desert</b>	12		2			2	10		1			1	10	
<b>Тема 4. Cultivation of Algae in Marine environment</b>	12		2			2	10						13	
<b>Тема 5. Benefits</b>	12		2			2	10						10	
<b>Тема 6. History as Fuel</b>	12		2			2	10						10	
<b>Всего часов во 2 семестре:</b>	72/2		12			12	60		2			2	66	4*
<b>Форма контроля: зачёт</b>	<b>зачет</b>							<b>зачет</b>						
<b>Всего часов по дисциплине:</b>	144/4		29			29	115		6			6	130	8

\* 4 часа выделено на контроль (проведение зачета) на заочной форме обучения согласно учебному плану

#### 1.4 Общие рекомендации к аудиторным занятиям и самостоятельной работе

Аудиторные занятия имеют целью формирование иноязычной составляющей заявленной компетенции, к которой можно отнести следующие ее компоненты: лингвистическую, социокультурную, дискурсивную, стратегическую, компенсаторную и информационно-аналитическую. Каждое практическое занятие связано с предыдущим, в каждом реализуется принцип взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности – устной речи, чтению, письму и аудированию.

В зависимости от цели занятия на первый план выдвигается целевое формирование того или иного вида речевой деятельности (РД). При недостаточном уровне сформированности тех или иных навыков предлагается деятельность по их коррекции (так называемый коррективный этап), после чего проводится работа по формированию целевого вида РД.

Аудиторная работа по дисциплине – многоплановая взаимная деятельность обучающихся и педагога, которая подразумевает коммуникативную активность обеих сторон, сосредоточенность студентов на правильном употреблении иноязычных речевых форм и обеспечение повторяемости речевых средств и разнообразия речевого контекста.

## Самоподготовка к аудиторным занятиям

При подготовке к аудиторным занятиям необходимо помнить, что дисциплина «Иностранный язык» предполагает синтез полученных ранее знаний, умений и текущего материала по дисциплине. Для систематизации знаний, понимания логики предмета, формирования подвидов компетенций необходимо пользоваться программой изучения дисциплины, включающей в себя разделы темы, контрольные задания и вопросы для определения уровня овладения дисциплиной.

Важным аспектом самостоятельной подготовки магистрантов является работа с библиотечным фондом. Эта работа многоаспектна и предполагает различные варианты повышения профессионального уровня магистрантов всех форм обучения, в том числе:

- 1) получения комплекса иноязычных учебных пособий по дисциплине;
- 2) поиск необходимого материала по электронному каталогу;
- 3) консультация с сотрудником библиотеки по получению дополнительной информации;
- 4) поиск и отбор информации рекомендуется вести по прилагаемому списку литературы и источников интернета.

При подготовке к контрольным занятиям текущего контроля, к зачетам промежуточного контроля, к экзамену магистрантам рекомендуется тщательно изучить запрашиваемую информацию, обсудить варианты ответов с коллегами и преподавателями. Перед консультацией с преподавателем необходимо определить круг нерешенных магистрантом проблем, составить их список и максимально конкретно обсудить с преподавателем.

Во время практического занятия магистрантам рекомендуется:

- внимательно воспринять заявленную преподавателем цель занятия;
- фиксировать этапы речевой деятельности;
- вести записи по знамиевым компонентам (лексико-грамматические конструкции и правила);
- активно и адекватно выполнять тренировочные лексико-грамматические упражнения;
- исправлять вслед за преподавателем допущенные ошибки и неточности при воспроизведении речевого материала;
- фиксировать ошибки и избегать их повторного проявления;
- активно включаться в предлагаемую иноязычную коммуникацию;
- внимательно относиться к оценочным комментариям, высказывать свою оценку по материалам и ответам товарищей.

Магистрантам необходимо: вести рабочую тетрадь для записи поурочных действий, личный словарь новых языковых средств; иметь электронную или бумажную версию справочного словаря по изучаемому языку; регулярно вносить сведения в личный языковой портфель для фиксации прогресса формирования умений и навыков; иметь при себе электронную или бумажную версию базового учебного пособия и сопутствующих компонентов комплекса.

В связи с развитием информационных технологий магистрантам рекомендуется овладевать всеми доступными средствами получения информации из сети Интернет на иностранном языке, развивать умения оформления собственных знаний по темам в виде презентаций. Настоятельно рекомендуется пользоваться библиотечными фондами КГМУ и других организаций, методическими указаниями кафедры. Так как иноязычные навыки и умения требуют регулярного применения в иноязычной речевой деятельности, то пренебрежение к посещению аудиторных занятий приводит к их несформированности, что является, в свою очередь, тормозом формирования нужной компетенции.

При отсутствии обучающегося на практическом занятии все его усилия по овладению иностранным языком переносятся на автономное обучение (самостоятельную работу).

## Самостоятельная работа магистрантов

Самостоятельная подготовка магистрантов проводится для углубления и закрепления знаний, полученных на практических занятиях, для выработки навыков самостоятельного активного приобретения новых, дополнительных знаний, подготовки к предстоящим учебным занятиям, зачетам и экзаменам.

При подготовке к практическому занятию магистрантам необходимо всесторонне подготовиться к нему. Для достижения этой цели им рекомендуется:

- ознакомиться с текущим тематическим планом;
- найти соответствующие источники информации в электронном и бумажном виде;
- обратиться к библиотечным фондам по прилагаемому списку;
- выполнить текущее задание в устной и письменной форме;
- ознакомиться с темой и целями следующего занятия;
- проверить собственные речевые возможности для последующего участия в практическом занятии;
- проконсультироваться с преподавателем при необходимости.

### Содержание и объем самостоятельной работы магистранта

Раздел	Трудоемкость самостоятельной работы, час.		Литература	Содержание работы
	Очная	Заочная		
<b>Семестр 1</b>				
<b>Раздел 1. Аквакультура</b>				
<b>Тема 1.</b> Types of cultivation	6	10		
<b>Тема 2.</b> History	8	9		
<b>Тема 3.</b> Environmental problems	9	8		
<b>Тема 4.</b> The cultivation of mollusks	8	10		
<b>Тема 5.</b> Cultivation methods	8	10	[1-4], [6], [8]	1,2,3,4,5,6,7,8,9,10*
<b>Тема 6.</b> Fish farming	9	8		
<b>Тема 7.</b> Freshwater fish farming	7	9		
<b>Всего в 1 семестре</b>	<b>55</b>	<b>64</b>		
<b>Семестр 2</b>				
<b>Раздел 2. Культивирование водорослей</b>				
Тема 1. Algaculture	10	13		
Тема 2. Cultivation of Algae in open and closed Ponds	10	10		
Тема 3. Cultivation of Algae in Desert	10	10		
Тема 4. Cultivation of Algae in Marine environment	10	13	[1-4], [6], [8]	1,2,3,4,5,6,7,8,9,10*
Тема 5. Benefits	10	10		
Тема 6. History as Fuel	10	10		
<b>Всего во 2 семестре</b>	<b>60</b>	<b>66</b>		
<b>Всего часов по дисциплине</b>	<b>115</b>	<b>130</b>		

\* **Примечание:**

1. Усовершенствование владения фонетическими правилами и закрепление навыков произношения с использованием озвученных словарей онлайн (Информационные ресурсы);
2. Заучивание лексических единиц, в т.ч. минимумов (лексики общего языка и профессиональной терминологии);
3. Закрепление правил словообразования и грамматики;
4. Выполнение упражнений на закрепление грамматического материала, мини-тестов;
5. Перевод текстов разного объёма с английского языка на русский и с русского на английский;
6. Работа с текстами небольшого объёма (упражнения на подстановку, выражение мнения «согласен - не согласен» и т.п.);
7. Подготовка темы для устного изложения;
8. Построение вопросов и ответов к текстам;
9. Подготовка к обсуждению текстов (диалоги, дискуссии, круглые столы);
10. Подготовка проекта «краткое сообщение» с использованием речевых клише доклада.

### **1.5 Подготовка к промежуточной аттестации по дисциплине**

К зачету необходимо готовиться целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить дисциплину в период зачётно-экзаменационной сессии, как правило, показывают не слишком удовлетворительные результаты. В самом начале учебного курса познакомьтесь со следующей учебно-методической документацией:

- программой дисциплины;
- перечнем знаний и умений, которыми студент должен владеть;
- тематическим планом практических занятий;
- контрольными мероприятиями;
- учебником, учебными пособиями по дисциплине, а также электронными ресурсами;
- перечнем экзаменационных вопросов.

После этого у вас должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине. Систематическое выполнение учебной работы на практических занятиях позволит успешно освоить дисциплину и создать хорошую базу для сдачи зачета.

### **1.6 Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

#### **Основная и рекомендованная литература:**

1. Ватолина Т.Г. Иностраный язык: Практикум к практическим занятиям и по самостоятельной работе для студентов направления подготовки 35.04.07 "Водные биоресурсы и аквакультура" дневной и заочной формы обучения / Т.Г. Ватолина. – Керчь: ФГБОУ ВО «КГМТУ», 2017. – 53 с.
2. Айналиева А. Р. Английский язык в профессиональной сфере водных биоресурсов и аквакультуры : учеб. пособие / А. Р. Айналиева ; Астрахан. гос. техн. ун-т. – Астрахань : Изд-во АГТУ, 2014. – 115 с.
3. Ватолина Т.Г. Методические указания по выполнения контрольных работ для студентов 1 курса специальности 35.04.07 «Водные биоресурсы и аквакультура» заочной формы обучения. - Керчь: ФГБОУ ВО «КГМТУ», 2017. - 55 с.
4. Ермоленко Т.А. Английский язык: Проблемы окружающей среды. Учебное пособие для студентов и аспирантов неязыковых вузов. – М., 2005 - 96 с.

5. Ульянова О.В. Английский для специалистов по защите окружающей среды и безопасности жизнедеятельности: учебное пособие / О.В. Ульянова; Юргинский технологический институт. – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2011. – 127с.
6. Голицынский Ю. Б. Грамматика: Сборник упражнений /Ю.Б. Голицынский – М.: КАРО, 2006. – 544 с.
7. Качалова К.Н. Практическая грамматика английского языка / К.Н. Качалова, Е.Е. Израилевич. – М.: КАРО, 2011. – 608 с.
8. Мюллер В.К. Большой англо-русский словарь: В новой редакции: 220 слов, словосочетаний, идиоматических выражений, пословиц и поговорок. Изд. 7-е, стереотип / В.К. Мюллер – М.: Цитадель-трейд: РИПОЛ КЛАССИК: Дом. XXI век, 2007. -832 с.
9. Новицкая Т.М. Практическая грамматика английского языка / Т.М. Новицкая, Н.Д. Кучин. – М.: Высшая школа, 1983. – 342 с.
10. Петрова С. Сборник упражнений / С. Петрова. – М.: ФСТ; Харьков: Торсинг, 2006. – 122 с.
11. Соколенко А.П. Грамматика английского языка в таблицах / А.П. Соколенко, В.В. Дудкина, А.С. Татарина. – Киев: Высшая школа, 1992. – 235 с.
12. Murphy Raymond. Essential Grammar in Use / Raymond Murphy.,3rd edition. – Cambridge University Press, 2013. – 319 с.

#### **Дополнительная литература**

9. Базанова Е. М. Английский язык: Учебник для студентов неязыковых вузов – М.:Дрофа, 2004. – 235 с.
10. Барановская, Т. В. Грамматика английского языка = Exercises in English Grammar : сб. упражнений / Т. В. Барановская. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : ЗАО "Славянский дом книги": Айрис-Пресс; К.: ООО "ИП Логос", 2005. - 384 с.
11. Большой англо-русский словарь: в 2-х т/под ред. И. Р. Гальперина.— М.: Русский язык, 1979.-1668 с.
12. Дьякова Н.П. Английский язык. Сборник текстов и упражнений для студентов старших курсов специальностей 301800 «Промышленное рыболовство», 311700 «Водные биоресурсы и аквакультура» и направления 552400 «Технология продуктов питания». – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2004. – 76 с.
13. Клементьева, Т. Б. Повторяем времена английского глагола : учеб. пособие / Т. Б. Клементьева. - К. : [б. в.], 1995. - 207 с
14. Макеева М.Н. , Циленко Л.П. , Гвоздева А.А. Современные экологические проблемы. Сборник текстов на английском языке для студентов неязыковых вузов. - Тамбов: Изд-во ТГТУ, 2004. - 96 с.
15. Попова И.Д. Английский язык. Методические указания и контрольные работы для студентов специальности 110901 «Водные биоресурсы и аквакультура» заочной формы обучения / И.Д. Попова. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2011. – 33 с.
16. Соколенко А.П. Грамматика английского языка в таблицах / А.П.Соколенко, В.В.Дудкина, А.С.Татарина. – Киев: Вища школа, 1975. – 356 с.
17. Стороженко О.В. Краткая грамматика английского языка в таблицах и схемах / О.В. Стороженко. – Киев: Знання, 1997. – 214 с.
18. Русско-английский словарь/под ред. О.С. Ахмановой. - М.: Русский язык, 1987.- 656 с.
19. Morozova A.L., Pushkareva I.A. Д00 Grammar in use. Practice / A.L. Morozova, I.A. Pushkareva. –Tomsk: TPU, 2011. – 140 p.
20. Student’sBook. - England: Longman, 1990. – 574 с.

#### **Информационные ресурсы**



1. Англо-русский словарь. – Режим доступа: <http://www.lingvo-online.ru/ru/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
2. Англо-русский словарь. – Режим доступа: <http://www.multitran.ru/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
3. Произношение онлайн. – Режим доступа: <http://howtosay.co.in/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
4. Словари и энциклопедии. – Режим доступа: <http://dic.academic.ru/searchall.php>. (Дата обращения 14.04.2017г.).
5. Служба тематических толковых словарей: Режим доступа: <http://glossary.ru/>. (Дата обращения 14.04.2017г.).
6. Электронно-библиотечная система «Лань». – Режим доступа: <http://e.lanbook.com> (Дата обращения 14.04.2017г.).
7. Электронно-библиотечная система «Book.ru». – Режим доступа: <http://www.book.ru/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
8. Электронная библиотечная система IQlib. – Режим доступа: <http://www.iqlib.ru> (Дата обращения 14.04.2017г.).
9. Научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/>. (Дата обращения 14.04.2017г.).
10. Научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
11. Российское образование: федеральный образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.edu.ru/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
12. The English Language Centre. - Режим доступа: <http://www.free-english.com/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
13. Green planet. - Режим доступа: <http://www.onegreenplanet.org/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
14. Advances in Environmental Research. - Режим доступа: [www.elsevier.com/](http://www.elsevier.com/) (Дата обращения 14.04.2017г.).
15. The world Aquaculture society . - Режим доступа: <https://www.was.org/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
16. Aquaculture. - Режим доступа: <http://www.daff.gov.au/fisheries/aquaculture/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
17. Repreve renewables. - Режим доступа: <http://www.repreverenewables.com/> (Дата обращения 14.04.2017г.).
18. Free online English lessons. - Режим доступа: <http://www.englishpage.com/> (Дата обращения 14.04.2017г.).

### **Материально-техническое обеспечение и информационные технологии**

Учебные занятия проводятся в закрепленных за кафедрой аудиториях согласно расписанию.  
При подготовке по данной дисциплине используется:

1. Раздаточный материал для изучения грамматики, пополнения словарного запаса, создания ситуаций речевой деятельности для индивидуальной, парной и групповой работы студентов.
2. Комплект учебно-методической, научной и справочной литературы по основным разделам дисциплины, компьютерные прикладные пакеты Microsoft Office (Word, Power Point) и программа "Abby Lingvo x3" (лицензионный мультязычный словарь).
3. Аудиторный фонд (столы, стулья, доска), мультимедийное оборудование (ауд. 508).
4. Компьютерный класс (ауд. 501), в котором имеется рабочее место преподавателя и не менее 7 рабочих мест студентов, включая компьютерный стол, стулья, персональные компьютеры. Каждый компьютер имеет доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к локальной сети ФГБОУ ВО «КГМТУ».

© Татьяна Геннадьевна Ватолина

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

11

Методические указания  
для обучающихся по освоению дисциплины  
(приложение 2 к рабочей программе дисциплины)

для направления подготовки – 35.04.07  
"Водные биоресурсы и аквакультура"  
профиля "Водные биоресурсы и аквакультура"

очной и заочной форм обучения

Тираж \_\_\_\_\_ экз. Подписано к печати \_\_\_\_\_.  
Заказ № \_\_\_\_\_. Объем \_\_\_\_ п.л.

Изд-во «Керченский государственный морской технологический университет»  
298309 г. Керчь, Орджоникидзе, 82.